BEST BERUF + STUDIUM



# Schiller-Schule Bochum

Städtisches Gymnasium für Jungen und Mädchen

Sekundarstufen I und II

|  |
| --- |
|  |
| Beruf und Studium |

# Berufspraktikum 2020

# Jahrgangsstufe EF

27. Januar bis 07. Februar 2020

## Vorname, Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

### Praktikumsstelle

## Firma/Institution: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

## Anschrift: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

## Telefon/Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

## Betreuer/-in: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Waldring 71

44789 Bochum

T.: 0234/9304411

F.: 0234/9304410

E-Mail: [169171@schule.nrw.de](mailto:169171@schule.nrw.de)

Homepage: www.schiller-schule.de

Inhaltsverzeichnis

Vorwort 3

Tipps zum Verhalten im Betrieb 5

Auszug aus dem Jugendarbeitsschutzgesetz 7

Überlegungen vor meinem Berufspraktikum 8

Tagesbericht 9

Beschreibung eines Arbeitsvorgangs 10

Berufsbild (Anforderungen) 11

Berufsbild (Ausbildung) 13

Auswertung des Berufspraktikums 15

Praktikumsbescheinigung 18

Liebe Schülerinnen und Schüler,

nachdem ihr bereits mit dem Sozialpraktikum erste Erfahrungen in der Arbeitswelt gesammelt habt, werdet ihr nun im Rahmen des Berufspraktikums zwei Wochen lang euren Arbeitsplatz in einem Produktions- oder Dienstleistungsbetrieb haben.

In der Jahrgangsstufe EF haben sicher einige von euch schon Vorstellungen von dem, was sie nach der Schule einmal machen wollen, andere sind noch auf der Suche nach Orientierung. Das Praktikum soll beiden Gruppen gerecht werden. Ihr sollt nach Möglichkeit Antworten auf eure Fragen bekommen. Dazu gehört aber, dass man sich zunächst einmal **Fragen** stellt:

* Welche Erwartungen verbinde ich mit dem Praktikum?
* Könnte ich mir einen der Berufe, die ich im Praktikum kennengelernt habe, für meinen späteren Werdegang vorstellen?
* Entsprechen meine Vorstellungen überhaupt der Realität?
* Welche Ausbildung benötige ich für den Beruf?

Nutzt die Chance des Berufspraktikums, um **Antworten** auf eure Fragen zu erhalten und so eurem Berufsziel ein Stück näher zu kommen.

**Vor dem Praktikum**

Eure erste Aufgabe ist, falls ihr das nicht ohnehin schon gemacht habt, euch noch vor Beginn des Praktikums über das Unternehmen/den Betrieb/die Institution zu **informieren**. Ihr solltet die genaue Firmenbezeichnung kennen und für den Anfang zumindest den Namen eurer Betreuungsperson im Betrieb. Klärt ab, wann und wo ihr am ersten Arbeitstag erscheinen sollt und ob es bestimmte Regelungen gibt, die ihr beim Betreten des Firmengebäudes beachten müsst. Erkundigt euch auch, ob es im Betrieb eine Kleiderordnung gibt. Plant den Weg zum Ort eures Praktikums, damit ihr auf jeden Fall pünktlich seid.

**Praktikumsmappe**

Die vorliegende Praktikumsmappe soll euch helfen, Fragen zu formulieren, Eindrücke, Erfahrungen und Kenntnisse zu sammeln, Tagesabläufe und Prozesse zu beobachten und schließlich Antworten zu finden.

Nutzt die Gelegenheit, während des Praktikums eurem betrieblichen Betreuer und auch den anderen Arbeitskollegen Fragen zu stellen. Hilfreich sind strukturierte Notizen (in einem Notizbuch oder digital), in denen ihr die Namen wichtiger Personen und eurer Mitarbeiter im Betrieb sowie Stichworte, Protokolle und sonstige Informationen festhalten könnt. Diese Aufzeichnungen werden euch bei der späteren Ausarbeitung der Praktikumsmappe eine Hilfe sein. Fragen, die im Betrieb nicht beantwortet werden können, stellt ihr eurer betreuenden Lehrkraft, die euch in der Regel während des Praktikums im Betrieb besuchen wird.

Nach dem Praktikum habt ihr **knapp zwei Wochen Zeit, die Dokumentation eures Praktikums fertigzustellen** und **in Form einer ordentlichen Mappe** abzugeben. Dabei sollt ihr den vorgegebenen **Umfang von 18 Seiten genau einhalten** und die Angaben **computergeschrieben** eintragen. **Alle Blätter** müssen **abgeheftet** sein. Die Praktikumsmappe soll euch Grundlage und Hilfe für die Vorbereitung weiterer Berufswahl-Projekte sein, deshalb solltet ihr euch vor der Abgabe eine Kopie anfertigen und die entsprechende **Datei speichern**.

Eure betreuende Lehrkraft wird die Mappe auf Vollständigkeit und Sorgfalt kontrollieren. Zeigt die Dokumentation auch euren Eltern, damit sie an eurem Berufswahlprozess teilhaben können.

**Praktikumsdokumentation**

Wenn eure Praktikumsmappen entsprechend ertragreich sind, können wir ausgewählte Seiten zu einer Gesamtdokumentation über eure Praktikumserfahrungen zusammenstellen, damit die nachfolgende Stufe einen ersten Eindruck erhalten und evtl. Kontakte knüpfen kann. Ihr solltet darüber hinaus möglichst viel **Informationsmaterial** sammeln, das in einer Dokumentation verarbeitet werden kann, z. B. in Form von Informationsbroschüren, Zeichnungen, Bildern, Prospekten oder Tabellen, die ihr während eures Praktikums gesammelt habt. Aussagekräftiges Informationsmaterial könnt ihr **als Anhang in eure Praktiumsmappe integrieren**.

Wir wünschen euch viel Freude und ein gutes Gelingen im Praktikum.

# Dr. Birte Güting Sabine Rüppel Christina Gahlen

# - Schulleiterin - - Praktikumskoordinatorin - - Praktikumskoordinatorin -

# Termine:

**Praktikum:** Montag, 27.01.20 bis Freitag, 07.02.20

**Abgabe der Mappe:** **bis Donnerstag, 20.02.20, 12.00 h** (bei der betreuenden Lehrkraft)

**Tipps zum Verhalten im Betrieb**

1. Das Berufspraktikum wird von den Betrieben freiwillig durchgeführt. Als Gast im Betrieb halte dich an die Spielregeln der Gastfreundschaft und achte auf Höflichkeit, Pünktlichkeit, Ordnung und Aufrichtigkeit. Nicht nur du wirst nach deinem Verhalten und deiner Leistung beurteilt, sondern ebenso deine Schule.
2. Solltest du krank werden oder aus einem anderen wichtigen Grund nicht im Praktikumsbetrieb erscheinen können, benachrichtige unverzüglich telefonisch den Betrieb, die Schule und deine/n Betreuungslehrer/in! Bei mehr als zwei Krankheitstagen lege deinem Betrieb ein ärztliches Attest vor, ansonsten reicht eine Entschuldigung.
3. Vielleicht wird dir einiges nicht gefallen. Bevor du Kritik übst, denk nach! Und wenn du Kritik übst, denk daran: „Der Ton macht die Musik!“
4. Gibt es im Betrieb einen Konflikt für dich, den du nicht selbst lösen kannst, so wende dich entweder an die Praktikumsleiterin/den Praktikumsleiter im Betrieb oder an die betreuende Lehrkraft.
5. Führe schon vom ersten Tag an deine Aufgaben so gut wie möglich aus. Frage sofort, wenn du etwas nicht verstehst. Wer fragt, zeigt, dass er Interesse an der Sache hat und lernen will!
6. Bitte von dir aus um neue Aufgaben und Arbeitsaufträge und warte nicht, bis sich irgendwann jemand um dich kümmert. Nutze die Gelegenheit, möglichst viel über den Betrieb, den Beruf, die Ausbildung und die Arbeit zu erfahren. Das Berufspraktikum gibt dir vielleicht auch die Möglichkeit zu zeigen, wo deine Stärken und Interessen sowie deine besonderen Fähigkeiten liegen.
7. Nimm nie etwas aus dem Betrieb mit, ohne vorher zu fragen! Wenn du für deine Dokumentation Unterlagen wie z. B. Prospekte, Vorschriften, Anleitungen oder Werkstücke benötigst, so frage nach und bitte ausdrücklich darum. Auch wenn du fotografieren möchtest, musst du um Erlaubnis fragen.
8. Beachte die Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften! Entferne keine Schutzvorrichtungen! Bediene keine Maschinen ohne ausdrückliche Anweisung! Sollte doch etwas passieren, ist die Schule sofort zu verständigen, damit der Unfall unverzüglich der Versicherung gemeldet werden kann. Informiere so schnell wie möglich auch deine/n Betreuungslehrer/in.
9. Die bestehende Betriebsordnung gilt natürlich auch für dich. Mach dich damit vertraut und halte sie ein. Dazu gehören auch die notwendigen Unfallverhütungsvorschriften des Betriebes. Beachte, dass du zur Verschwiegenheit über interne Betriebsdaten verpflichtet bist. In einigen Betrieben gibt es auch Datenschutzverordnungen. Informiere dich auch darüber und halte sie ein!
10. Neben der Ordnung am Arbeitsplatz wird von dir erwartet, dass du mit den dir anvertrauten Maschinen, Werkzeugen oder anderen Gegenständen sorgfältig und pfleglich umgehst.
11. Bedenke, dass für private Botengänge kein Versicherungsschutz besteht. Es wird dir niemand übel nehmen, wenn du die Forderung nach einem privaten Botengang mit dieser Begründung höflich ablehnst.
12. Vielleicht gefällt es dir im Betrieb, vielleicht auch nicht. Auf jeden Fall hat der Betrieb dich während des Praktikums betreut. Deshalb ist es selbstverständlich, dass du dich am letzten Tag bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, insbesondere bei deiner Betreuerin/deinem Betreuer, bedankst.

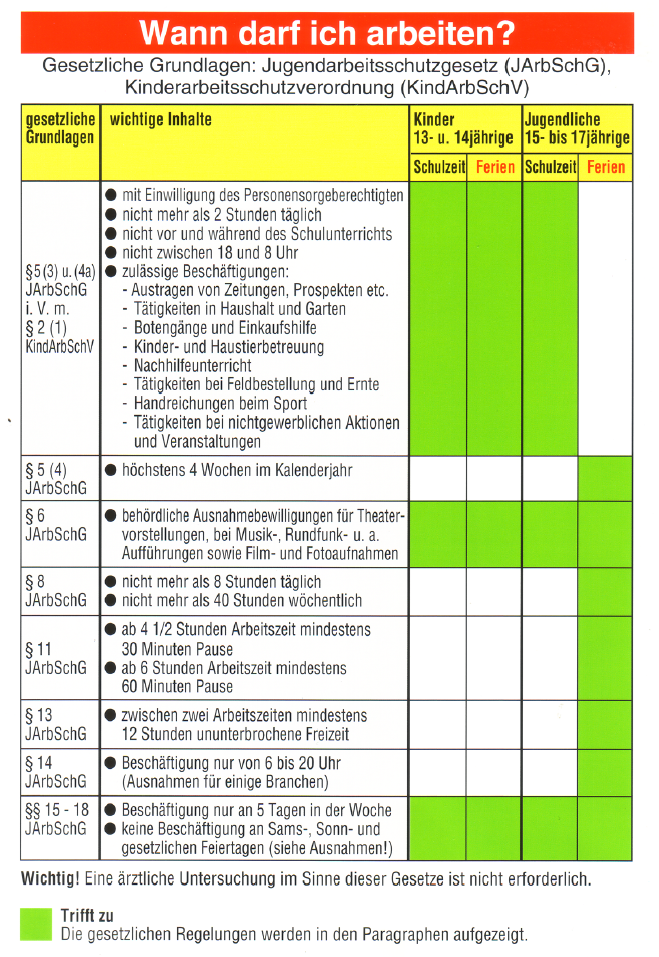
Wir wünschen dir nun viel Neugier, Freude an der Arbeit und gute Erfahrungen in deinem Berufspraktikum. Beherzige die Tipps! Bestätige dies mit deiner Unterschrift.

Ich habe die Tipps zum Verhalten im Betrieb vor Antritt meines Praktikums gelesen und erkläre, dass ich sie befolgen will. Zu Beginn des Praktikums werde ich mich mit der Betriebsordnung und den Unfallverhütungsvorschriften vertraut machen.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ort, Datum Praktikant/-in

**Jugendarbeitsschutzgesetz**



**Überlegungen vor meinem Berufspraktikum**

**Formuliere ausführliche Überlegungen in ganzen Sätzen.**

|  |
| --- |
| Ich habe diesen Praktikumsplatz gewählt, weil… |
|  |
| Wenn ich an mein Praktikum denke, habe ich folgende **Hoffnungen/Erwartungen:** |
|  |
| Mir würde **nicht gefallen**, wenn… |
|  |
| Ich habe mich schon über meinen Praktikumsbetrieb informiert (im Internet, im persönlichen Gespräch o. ä.). Folgendes **interessiert** mich im Betrieb besonders: |
|  |
| Im Hinblick auf meine Berufswahlorientierung habe ich bisher Folgendes unternommen: |
|  |

**Tagesbericht**

**Schreibe einen zusammenhängenden, sorgfältig formulierten und strukturierten Text im vorgegebenen Umfang. Wähle einen Tag aus, der dir besonders interessant erscheint. Vermeide es, über deinen ersten Praktikumstag zu berichten.**

## Bausteine für einen Bericht

**✓ Zeitform**: Präteritum

**✓ Stil**: sachlich, klar

**✓ Struktur**: zeitliche Reihenfolge, Verknüpfungen (z. B. *zunächst*, *daraufhin*, *nachdem*,

*schließlich* etc.), Absätze!

**✓ Inhalt**: Auskunft auf W-Fragen (Was wird gemacht? Wo? Wann? Wer? Warum?)

**Beschreibung eines Arbeitsvorgangs**

**Schreibe einen ausführlichen, zusammenhängenden Text. Wähle ein Thema, das auf deinen Praktikumsbetrieb zutrifft.** Die aufgeführten Beispiele sind nicht bindend.

(z. B. im Handwerksbetrieb: Arbeitsweise einer Maschine

im Büro: Erstellung eines Geschäftsbriefes

im Geschäft: Weg der Ware bis zum Verkauf

im Kindergarten: Ein Spiel, das die Kinder gern spielen

im Krankenhaus: Pflege und Versorgung der Patienten

in der Arztpraxis: Führen der Karteikarten)

## Bausteine für eine Vorgangsbeschreibung

**✓ Zeitform**: Präsens (bei Vorzeitigkeit: Perfekt)

**✓ Stil**: sachlich, klar; Fachwörter benutzen (und erklären!)

**✓ Struktur**: Reihenfolge der Arbeitsschritte, Zeitangaben/Satzgefüge/Konjunktionen

(z. B. *zuerst*, *später*; *sobald*, *nachdem*, *wenn*, *während* etc.), Absätze!

**✓ Inhalt**: Ablauf des Arbeitsvorgangs im Einzelnen, detaillierte Beschreibung

**Berufsbild (Anforderungen)**

Auf den nächsten vier Seiten sollst du dich mit einem Berufsbild genauer beschäftigen. Es kann ein Beruf sein, den du selbst gerne lernen möchtest und den du deshalb während deines Praktikums besonders beobachtest. Es kann aber auch ein Beruf sein, dem du in deinem Praktikumsbetrieb hauptsächlich begegnest oder der dir besonders interessant erscheint. Umfassende Informationen erhältst du bei der Agentur für Arbeit unter der Internetadresse [www.berufenet.arbeitsagentur.de](http://www.berufenet.arbeitsagentur.de).

**1.** **Welche Anforderungen stellt der Beruf?**

* 1. Berufsbezeichnung: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
  2. Ausbildungs-/Studiendauer: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
  3. Verwandte Berufe: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
  4. Tätigkeitsbereich: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
  5. Beschreibe **ausführlich und in ganzen Sätzen** die **Aufgaben und Tätigkeiten** im Rahmen des Berufs! (Also z. B.: Wo wird gearbeitet? Was wird hauptsächlich gearbeitet? Was wird bearbeitet? Womit wird gearbeitet? etc.)

1.6. Welche Fähigkeiten sollte jemand haben, der diesen Beruf ergreifen möchte?

**Geistige Fähigkeiten Körperliche Fähigkeiten Soziale Fähigkeiten**

+ Sinn für Genauigkeit + körperliche Belastbarkeit + Verantwortungsbereitschaft

und Sorgfalt

+ schriftsprachlicher Ausdruck + langes Stehen + Kontaktsicherheit

+ Reaktionsfähigkeit + schwer heben/tragen + Selbstständigkeit

+ Rechenfähigkeiten + Geruchsbelästigungen + seelische Belastbarkeit

aushalten

+ zeichnerische Fähigkeiten + Schmutz ertragen + Rücksicht

+ Sinn für Formen/Farben; + unempfindliche Haut; + gute Umgangsformen,

gestalterische Fähigkeiten keine Allergien freundliches Wesen

+ Gedächtnis, Merkfähigkeit + Wind u. Wetter ausgesetzt + ein Gespräch führen können

+ Phantasie + Temperaturbelastungen + sicheres Auftreten

(Hitze oder Kälte)

+ Rechtschreibsicherheit + Lärm aushalten + Fähigkeit zur Teamarbeit

+ sprachliche Gewandtheit + richtiges Farbensehen + Interesse und Mitgefühl

(mündlich) für Menschen

+ Beobachtungsvermögen + handwerkliches Geschick + allein arbeiten können

+ technisches Verständnis + Schwindelfreiheit + andere überzeugen können

+ Ideenreichtum + gute Augen + zuhören können

+ logisches Denken + gute Gesundheit + sich durchsetzen können

(Widerstandsfähigkeit,

stabiler Kreislauf usw.)

+ Konzentrationsfähigkeit

1. **Voraussetzungen zum Erlernen dieses Berufs**
   1. „Erwünschter“ Schulabschluss: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
   2. Welche Schulfächer sind für diesen Beruf besonders wichtig?

|  |
| --- |
|  |

* 1. Mangelnde Fähigkeiten oder Einschränkungen, die die Ausübung des Berufs ausschließen:

|  |
| --- |
|  |

**Berufsbild (Ausbildung)**

**3. Der Ausbildungsverlauf**

3.1. Wie verläuft die Berufsausbildung?

+ Ausbildung in Betrieb und Berufsschule (ein Berufsschultag in der Woche)

+ Ausbildung in Betrieb und Berufsschule (12 Wochen Blockunterricht)

+ rein schulische Ausbildung

+ Ausbildung an Fachhochschule

+ Ausbildung an Universität

* 1. Welche Prüfungen – auch Zwischenprüfungen – müssen abgelegt werden? In welchen Ausbildungs-/Studienjahren?

1. Ausbildungs-/Studienjahr: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. Ausbildungs-/Studienjahr: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3. Ausbildungs-/Studienjahr: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4. Ausbildungs-/Studienjahr: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **Verdienstmöglichkeiten**

Erfrage die (tarif)vertragliche Vergütung (Lohn/Gehalt)

im ersten Ausbildungsjahr: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Euro

im zweiten Ausbildungsjahr: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Euro

im dritten Ausbildungsjahr: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Euro

im vierten Ausbildungsjahr: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Euro

im ersten Jahr nach der Ausbildung: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Euro

nach zehnjähriger Berufstätigkeit: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Euro

**5. Die Situation nach der Berufsausbildung**

* 1. Findet man zurzeit nach der Ausbildung leicht einen Arbeitsplatz?

+ ja + nein

5.2. Auf welche Berufe kann man notfalls ohne größere Probleme umsteigen?

|  |
| --- |
|  |

5.3. **Beschreibe ausführlich und in ganzen Sätzen Möglichkeiten der Weiterbildung in diesem Beruf** (also nach abgeschlossener Ausbildung bzw. abgeschlossenem Studium). Welchen „Titel“ erreicht man dadurch? Nenne Art und Dauer der jeweiligen Weiterbildungsmaßnahme.

**Auswertung des Berufspraktikums**

Bitte beantworte **alle** nachfolgenden **Fragen vollständig und in ganzen Sätzen**!

1. Welchen Beruf konntest du im Praktikum kennenlernen?

|  |
| --- |
|  |

2. Hast du einen guten Einblick in diesen Beruf gewinnen können?

+ ja + nur zum Teil + nein, fast gar nicht

Begründe deinen Standpunkt.

|  |
| --- |
|  |

1. Welche Bereiche deines Praktikumsberufes würdest du gern vertiefen?

|  |
| --- |
|  |

4. Entsprach das Praktikum deinen Erwartungen?

+ ja + nur zum Teil + nein, überhaupt nicht

Begründe deine Antwort.

|  |
| --- |
|  |

5. Wurdest du im Praktikum sinnvoll beschäftigt?

+ ja, immer + meistens + nur gelegentlich + fast nie

Begründe deine Beurteilung.

|  |
| --- |
|  |

6. Fiel dir die Umstellung von der Schule auf das Praktikum schwer?

+ ja + es ging + nein, überhaupt nicht

Begründe deine Antwort.

|  |
| --- |
|  |

7. Wurde bei der Praktikumsvorbereitung in der Schule alles ausreichend berücksichtigt, was für dich im Praktikum wichtig war?

+ ja + nein

Begründe deine Meinung.

|  |
| --- |
|  |

8. Welche Fertigkeiten hast du während deines Praktikums erlernt?

|  |
| --- |
|  |

9. Hast du bei deinem Praktikum bemerkt, dass in deinem Schulwissen noch Lücken

bestehen, die du unbedingt noch beseitigen musst?

+ ja + nein

Erläutere deine Antwort.

|  |
| --- |
|  |

10. Hat sich deine Meinung über deinen Praktikumsberuf geändert?

+ ja + nein

Erläutere deine Antwort.

|  |
| --- |
|  |

11. Würdest du diesen Beruf nach deinen Erfahrungen im Praktikum in deine engere Berufswahl einbeziehen?

+ ja + nein

Begründe deine Antwort.

|  |
| --- |
|  |

Wenn ja, hast du im Hinblick auf deine Berufsausbildung in deinem Praktikumsbetrieb schon Vorgespräche geführt? Welche?

|  |
| --- |
|  |

12. Welche nächsten Schritte zur Berufswahlorientierung wirst du unternehmen?

|  |
| --- |
|  |

***Bescheinigung über ein Berufspraktikum***

Der Schüler/ die Schülerin \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ hat in unserem Betrieb/ in unserer Einrichtung \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

in der Zeit vom \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ein Schülerberufspraktikum absolviert.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ort, Datum Stempel/Unterschrift